

Srpska verzija

ИКТ инфраструктура за образовне институције - фаза 3

Набавка број: EIB-GtP/404-02-220/2020-12

Наручилац: Министарство трговине, туризма и телекомуникација, Република Србија
Немањина 22-26

Београд

РЕПУБЛИКА СРБИЈА

Е-пошта: internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs

Интернет адреса: <https://mtt.gov.rs/javne-nabavke/>

Република Србија се пријавила за финансирање од Европске инвестиционе банке (Банке) за трошкове пројекта Повезане школе у Србији и намерава да искористи део ових средстава за исплате по накнадним појединачним уговорима који се могу доделити под оквирним споразумом (ОС): ИКТ инфраструктура за образовне институције - фаза 3 (WLAN у ~ 750 главних и ~ 180 издвојених школских објеката и одговарајућа надоградња система централне локације АМРЕС).

Наручилац објављује документ Позив за подношење понуда (RFB) као део примарног поступка набавке робе који може довести до закључења оквирног споразума са успешним понуђачем. Наручилац је једини купац (једини корисник) према оквирном споразуму. Наручилац сада објављује објављује Позив за подношење понуда (RFB) за оквирни споразум за робу и сродне услуге (примарна набавка, процедура надметања са две коверте, међународни отворени поступак, у складу са ЕИБ водичем за набавке) и позива квалификоване понуђаче да поднесу запечаћене понуде за:

- Набавку и инсталацију телекомуникационе и рачунарске опреме у сврху побољшања ИКТ инфраструктуре, посебно WLAN мрежа у оквирно 930 објеката основних и средњих школа у Републици Србији.

Закључивање оквирног споразума не намеће никакву обавезу Наручиоцу односно купцу да купе било коју робу према оквирном споразуму. Овај примарни поступак набавке није ексклузиван и Наручилац задржава право да робу набавља од других добављача који нису добављачи према ОС.

Оквирни споразум закључиће се на период од 2 године од датума почетка наведеног у оквирном споразуму. Очекује се да ће се оквирни споразум реализовати од марта 2021. до фебруара 2023. године.

Тендерска документација се може добити након плаћања бесповратне накнаде од 200 ЕУР или 23 500 РСД или еквивалентног износа у конвертибилној валути.

Износ у РСД треба уплатити на рачун бр. 840-745128843-36 - остали приходи буџета Републике Србије, шифра плаћања 253, модел бр. 97, са позивом на број 41-601.

Износ у иностраној валути треба уплатити на IBAN: /RS3584000000000273086 the foreign account of the Republic of Serbia –Budget, Kralja Milana No 14, Belgrade Serbia (Beneficiary, Field 59), Swift code (field 57A): NBSRRSBGXXX, Narodna Banka Srbije (National Bank of Serbia-NBS) Belgrade, Nemanjina 17, Serbia – compensation for the tender documents, and compensation for the banking costs, details of payment: EIB-GtP/404-02-220/2020-12.

Ако је валута плаћања ЕУР, посредничка банка НБС (поље 56А) је Deutsche Bank AG, Frankfurt/M, Taunusanlage 12 Germany, Swift code DEUTDEFFXXX.

На захтев поднет на адресу е-поште internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs са документованим доказом о уплати, тендерска документација ће бити одмах послата е-поштом, али не може се прихватити одговорност за губитак или закаснеле испоруке.

Све понуде морају бити пропраћене гаранцијом за озбиљност понуде у износу од 500.000 ЕУР или у тој противвредности у динарима, израчунатој по средњем курсу Народне банке Србије на дан објављивања обавештења о набавци. Гаранција понуде треба бити у облику банкарске гаранције, безусловне, неопозиве и плативе на први позив и без права на приговор издате од стране банке.

Критеријум за оцену понуде је „Најнижа цена за исправне и технички одговарајуће понуде“. Услови за учешће и остали елементи набавке детаљно су одређени конкурсном документацијом.

Рок за подношење понуда је: 01.02.2021 у 11:00 (по локалном времену).

Додатне информације могу се добити путем е-поште :

internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs

Комплетан текст позива може се наћи на интернет страници:

<https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:581731-2020:TEXT:EN:HTML>

English version

ICT Infrastructure for Educational Institutions — Phase 3

Reference number: EIB-GtP/404-02-220/2020-12

Procurement Agency:

Ministry of Trade, Tourism and Telecommunications, Republic of Serbia

Postal address: Nemanjina 22-26, 11000 Belgrade, Republic of Serbia

E-mail: internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs

Internet address: <https://mtt.gov.rs/javne-nabavke/>

The Republic of Serbia has applied for financing from the European Investment Bank (the Bank) towards the cost of the project Connected Schools in Serbia and intends to apply part of this funds for payments under call-off contracts that may be awarded under the framework agreement (FA): ICT infrastructure for educational institutions — Phase 3 (WLAN in ~750 main and ~180 remote school objects and corresponding AMRES central location systems upgrade).

The procuring agency issues the request for bids (RFB) document as part of the primary procurement process for goods and may lead to framework agreement(s) being concluded with the successful bidder. The procuring agency is the sole purchaser (single-user) under the framework agreement. The procuring agency now publishes request for bids (RFB) for framework agreement for goods and related services (primary procurement, two-envelope bidding process, international open procedure, in accordance with EIB Guide to Procurement) and invites sealed bids from eligible bidders for:

- Procurement and installation of telecommunication and computer equipment for the purpose of improving the ITC infrastructure particularly WLAN networks in approximately 930 primary and secondary school objects in the Republic of Serbia.

The conclusion of a framework agreement shall not impose any obligation on the procuring agency and/or purchaser(s) to purchase any goods under the framework agreement. This primary procurement process is non- exclusive, and the procuring agency reserves the right to procure the goods from other suppliers who are not FA suppliers.

The framework agreement shall be concluded for a term of 2 years from the commencement date stated in the framework agreement. The framework agreement is expected to be implemented from March 2021 to February 2023.

Bidding documents may be obtained upon payment of a non-refundable fee of 200 EUR or 23.500 RSD or equivalent in a convertible currency. Amount in Serbian Dinars has to be paid on the account No 840-745128843-36 – other revenues of the Budget of the Republic of Serbia, code of payment 253, model No 97, with the reference to the number 41-601.

Amount in foreign currency has to be paid to IBAN: /RS3584000000000273086 the foreign account of the Republic of Serbia –Budget, Kralja Milana No 14, Belgrade Serbia (Beneficiary, Field 59), Swift code (field 57A): NBSRRSBGXXX, Narodna Banka Srbije (National Bank of Serbia-NBS) Belgrade, Nemanjina 17, Serbia – compensation for the tender documents, and compensation for the banking costs, details of payment: EIB-GtP/404-02-220/2020-12.

If the currency of payment is EUR, the intermediary bank of NBS (field 56A) is Deutsche Bank AG, Frankfurt/M, Taunusanlage 12 Germany, Swift code DEUTDEFFXXX.

Upon request submitted to the email address internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs with documentary proof of payment, the documents will be promptly despatched by email, but no liability can be accepted for loss or late delivery.

All bids must be accompanied by a Bid Security of EUR 500 000 or its equivalent in RSD calculated on the middle exchange rate of the National Bank of Serbia on the date of the publication of the procurement notice. A bid security shall be in the form of an unconditional,

irrevocable and payable on first call and without the right to object bank guarantee issued by a bank.

The bid evaluation criterion is 'The lowest price of the compliant and technically responsive bid'. Conditions for participation and other conditions related to the contract are stated in the bidding documents.

Bid submission date: 01.02.2021 at 11:00 (local time).

Additional documentation can be obtained by e-mail:

internationalpublicprocurement@mtt.gov.rs

Complete contract notice is available at the internet address:

<https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:581731-2020:TEXT:EN:HTML>